

明清傳奇選刊



明清傳奇選刊

焚香記
偷甲記

〔明〕王玉峰撰
吳書蔭點校

〔清〕秋堂和尚撰
張樹英點校

中華書局



66.005

責任編輯：李復波

焚香記 偷甲記

FENXIANGJI TOUJIAJI

〔明〕王世貞撰 〔清〕秋室和尚撰

吳昌燾點校 張樹英點校

中華書局出版

（北京王府井大街33號）

新華書店北京發行所發行

北京順義冠中印刷廠印刷

850×1168毫米1/32·7¹/₄印張·2插頁·127千字

1982年5月第1版 1982年5月北京第1次印刷

印數1—2500冊 ·定價：4.30元

ISBN 7-101-00331-1/I·19

焚
香
記

《明清傳奇選刊》編輯說明

明清傳奇是明清兩代戲曲的主要形式，可比肩於唐詩、宋詞、元雜劇，是我們偉大祖國的一份寶貴的文學遺產。明清傳奇作品數量很大，雖然已經散失不少，但現存的作品仍十分可觀。這些傳奇的刻本或鈔本，現在已很難獲得，《古本戲曲叢刊》中雖有收錄，亦因印數有限，見者不多。爲了給古典文學研究、教學工作者，戲曲工作及其愛好者提供基本的資料，並爲戲曲的推陳出新提供借鑑，我們擬選一批在戲曲史上有一定影響，今天又不易見到的明清傳奇作品，編爲《明清傳奇選刊》。

《明清傳奇選刊》所收的作品，均選擇較好的版本作爲底本，參考他本進行必要的校勘，並加標點。初步擬定選輯一百種左右，不按時代先後，分冊陸續出版。

選刊在擬訂和編輯過程中，曾得到中國藝術研究院戲曲研究所戲曲文獻研究室的協助，謹此致謝。

中華書局編輯部

一九八五年五月

新刊王荅堂先生焚香記卷上

第一 踊

以壯其志濟寧之魁節有年矣猶冠本籍網觀其體閣
不第出臨高萊城獨記梓裏族長新婚後仲卿浮盟其
時以爲獨以金壘起解心爲分姑今遂將家其去
耳故其義自微丁丁幸微明所證直自遠地丁魁徐相
被賦題案認而丁並驚神巧純兵來沙解庭重會續册
問

辭辭守義上俊民 捐生持節救桂英

是什販翁金日富 全恩救世神將軍



明刻本《焚香記》第二十八齣插圖

第壹句

開易

水調侯頌曰。雲從龍。龍從雲。下里。差。或記。滋。味。汝。
也。同。收。能。此。辭。新。耳。目。儼。然。幻。雲。泥。水。過。眼。即。無。也。
其。作。悲。歌。怨。尊。明。止。解。愁。解。思。未。瑞。麟。遊。海。至。德。河。
海。展。大。有。萬。方。休。鼓。應。合。隨。擊。壤。隨。處。丹。丘。收。公。
龍。象。孔。華。枝。富。利。壽。

沁園春。未義。依。徐。雪。丰。神。技。勇。卒。伍。泥。斯。有。雁。翔。寶。

前言

《焚香記》是明代王玉峰所寫的傳奇劇本。作者的生平事迹不詳。沈璟《重訂南九宮詞譜》卷十八引《王魁》〔商調熙州三臺〕佚曲，註云：「舊傳奇，非今本。《焚香記》。」既稱今本，王玉峰生活的年代當與沈璟同時，應為明嘉靖、萬曆間人。所著戲曲作品，僅知這一種。

關於王魁和敫桂英的故事，早就見於宋人記載，如張師正《括異志》卷三《王廷評》、李獻民《雲齋廣錄》卷六《麗情新說》卷下《王魁歌》、曾慥《類說》卷三十四引《城道》的《王魁傳》，以及羅輝《醉翁談錄》辛集卷二《王魁負心桂英死報》等。然而，它們都以悲劇作結，寄同情於敫桂英，而譴責王魁負心。從宋代起，這個故事陸續被改編成戲曲。宋官本雜劇有《王魁三鄉題》，戲文有《王魁》、《王俊民休書記》和《桂英誣王魁》；雜劇有元尚仲賢《海神廟王魁負桂英》、明楊文奎《王魁不負心》。儘管這些劇本已經散佚，但從以上的劇目和現存的一些佚曲，可以看出，王魁和桂英的故事，是按照兩種截然相反的結局搬上舞臺的：一是忠實於民間傳說，揭露王魁喜新厭舊和忘恩負義的醜惡本質，歌頌敫桂英至死不屈的復仇精神，另是替王魁翻案，將他改寫成「辭婚守義」的正人君子，而把批判的矛頭指向從中搗亂的小人，最後以大團圓結束。

《焚香記》雖然按照後一種戲路改編，但保留了不少民間傳說的色彩。敫桂英賣身葬親，却不甘心墮

落風塵，嚮往自由幸福的生活。當她同王魁結合後，對愛情專一而執着，不管是財主金壘的百般利誘，還是鴿母的淫威逼嫁，都毫不動搖，誓死不變初衷。可是，一旦遭到遺棄（其實是金壘從中作祟），她悲憤欲絕，生前死後，兩次到海神廟陳情和鳴冤，對背信棄義的王魁進行了強烈的控訴。一個敢於反抗的下層婦女形象，躍然紙上。在情節結構的安排上，這個戲能抓住傳奇的特點，注意跌宕曲折，摇曳多姿。《焚香記》產生的時代，正當駢麗雕琢之風充斥劇壇，而它的曲詞比較通俗樸實，顯然也是受到宋元以來民間戲曲的影響。其中《陽告》（第二十六齣《陳情》）、《陰告》（第二十七齣《明冤》）和《活捉》（第二十八齣《折諍》），不僅一直在昆曲舞臺上演出，而且被不少劇種移植或改編，成為廣大觀眾所喜愛的劇目。

《焚香記》現存明萬曆間李卓吾評本、明末玉茗堂批評本和六十種曲本。前兩種無論版刻形式，還是內容本身以及每齣後的總評都相同，所謂玉茗堂批評本，實際上是李卓吾評《焚香記》的翻刻。明人陳繼儒在《國朝名公詩選》中指出，因李贄《藏書》、《說書》、《焚書》等集，板刻於長洲黃氏。人爭觀之，吳下紙價幾貴。以故坊間諸家文集，多假卓吾先生選集之名，下至傳奇、小說無不稱為卓吾批閱也。錢希言則進而認為：「比來盛行溫陵李贄書，則有梁溪人葉陽開名畫者，刻畫摹倣，次第勒成，託於溫陵之名以行。」（見《戲瑕》卷三《贗籍》）故此本蓋非李氏所評，恐怕也出自葉畫之手。

《古本戲曲叢刊》初集第五十五種，據明末新刻玉茗堂批評《焚香記》影印。這次整理用它作底本，校以六十種曲本。劇中所用曲牌，與曲譜相較多有不合處，如第三齣「犯傷妝盒」集曲中（皂羅袍），應為「掉角兒」，第十一齣的「惜奴嬌序」，第十二齣的「朝元歌」，第十四齣的「甘州歌」，其後緊接的（前腔），均

應作「前腔換頭」，第三十三齣「水底魚」，第三十九齣的「憶鶯兒」，「縷縷金」，這三支曲文後面的「前腔」，只是重疊前曲的後三句（「憶鶯兒」重四句），實際上是「合前」，不應另作一支曲文。凡此種種，一依原貌，僅對劇中的一些明顯錯漏之處作了校正。曲文斷句，文義和格律俱可通者，從曲譜；按曲譜不通時，則從文義。

原書卷首所載劍閣閣主人袁子令的序文和未署名的「焚香記總評」，予以保留；每齣之後有總評者，也照鈔錄，置於書後，供讀者參考。

吳書陵

一九八三年正月

序

樂府之淫盪，無如今日矣！所稱江南勝部，自王實甫、高則誠而下，王弇州首推『拜月亭』，猶曰：『所嫌者，曲終不能使人淚下。』斯言也，真得詞家三昧。蓋劇場卽一世界，世界只一情人。以劇場假而情真，不知當場者有情人也，傾曲者尤屬有情人也。卽從旁之堵牆而觀聽者若童子，若瞽叟，若村媼，無非有情人也。倘演者不真，則觀者之精神不動，然作者不真，則演者之精神亦不盡。茲傳之總評，惟一『真』字，足以盡之耳。何也？桂英守節，王魁辭姻無論，卽金壘之好色，謝媽之愛財，無一不真，所以曲盡人間世炎涼、喧寂景狀，令周郎掩泣，而童叟村媼亦從而和之，良有以已。然又有幾段奇境，不可不知其始也，落魄萊城，遇風鑑操斧，一奇也；反所聯之配，又屬青樓，青樓而復出於閨幃，又一奇也；新婚設誓奇矣，而金龜奪書，致兩人生而死，死而生，復有虛計之傳，愈出愈奇，悲歡皆見，離合環生。讀至卷盡，如長江怒濤，上湧下溜，突兀起伏，不可測識，真文情之極。其紅曲者，可概以說本目之乎？劍嘯閣主人

焚香記總評

此傳大略近於《荆釵》，而小景布置，間仿《琵琶》、《香囊》諸種。所奇者，妓女有心，尤奇者，龜兒石眼。若謝媽媽者，蓋世皆是，何況老鴇！此雖極其描畫，不足奇也。作者精神命脈，全在桂英冥訴幾折，摹寫得九死一生光景，宛轉激烈。其填詞皆尚真色，所以人人最深，遂令後世之聽者淚，讀者慄，無情者心動，有情者腸裂。何物情種，具此傳神手！獨金釵換書，及登程，及招婿，及傳報王魁因信，頗類常套，而星相占禱之事亦多，然此等波瀾，又艷麗上不可少者。此獨妙於串插結構，便不覺文法沓拖，真尋常院本中不可多得。

焚香記目次

卷上

第一齣	統略……………	(一)	第十二齣	餞別……………	(二)
第二齣	相決……………	(一)	第十三齣	登程……………	(三)
第三齣	閨欺……………	(四)	第十四齣	立志……………	(三)
第四齣	訪姻……………	(六)	第十五齣	看榜……………	(五)
第五齣	允諾……………	(七)	第十六齣	卜筮……………	(七)
第六齣	設謀……………	(三)	第十七齣	議親……………	(四)
第七齣	赴試……………	(三)	第十八齣	辭婚……………	(四)
第八齣	逼嫁……………	(六)	第十九齣	羨德……………	(四)
第九齣	離間……………	(八)	第二十齣	託寄……………	(四)
第十齣	盟誓……………	(三)	第二十一齣	榮錢……………	(五)
第十一齣	藩籬……………	(五)	第二十二齣	讎書……………	(五)

卷下

第二十三齣	赴任……………	(五五)	第三十二齣	傳饒……………	(八〇)
第二十四齣	構禍……………	(五六)	第三十三齣	滅寇……………	(八四)
第二十五齣	設宴……………	(六一)	第三十四齣	虛報……………	(八五)
第二十六齣	陳情……………	(六二)	第三十五齣	雪恨……………	(八九)
第二十七齣	明冤……………	(六八)	第三十六齣	軍情……………	(九〇)
第二十八齣	折證……………	(七一)	第三十七齣	收兵……………	(九二)
第二十九齣	辨非……………	(七四)	第三十八齣	往任……………	(九三)
第三十齣	回生……………	(七六)	第三十九齣	途中……………	(九六)
第三十一齣	驅敵……………	(七八)	第四十齣	會合……………	(九九)

焚香記卷上

第一齣 統略

【滿庭芳】（末）濟寧王魁，椿萱早喪，弱冠未結姻親。赴禮闈不第，羞澀寓萊城。偶配桂英，新婚後，神廟深盟。試神京，鰲頭獨占，金壘起奸心。爲奪婚不遂，將家書套寫，致桂英自縊亡身。幸神明折證，再得遂魂。王魁徐州破賊，聞家難，兩下虛驚。種謬統兵，萊陽解寇，重會續前盟。

辭婚守義王俊民。捐生持節敷桂英。

施奸取禍金日富。金恩救患種將軍。

第二齣 相決

【齊天樂】（生）青春未遂看花志，一劍東風憔悴。碌碌塵途，淹淹歸計，每聽杜鵑彈淚。危機阨會，嘆摧殘楚玉，揉碎隋珠。暫棲遲，湖海儘無魚，莫負舊囊書。

〔鷓鴣天〕筆底煙霞夢未真，爭先慚避曲江塵。桃花三月龍門雨，芳草經年蝸角名。山外霧，隴頭雲，天涯極目怨東君。絲絲吹作征人淚，誰道春風不世情？小生姓王名魁，本貫濟寧人，閱閱名家，箕裘世裔。不幸父母早亡，室家未遂。自愧才非七步，敢效倚馬之壘，徒然書上萬言，退點潛龍之額。前春應試棘園，爭奈命未逢時，淹淹下第。負一鄉之屬望，慨四海之無家。可憐我憔悴何歸，去留難據。幸賴囊有餘資，只得暫寓萊陽寄跡。且喜此處山明水秀，人物繁華，尋師問友，溫習舊業，以爲求科挾策之計。但不知我這回命運又復如何？昨聞有個相士姓胡，其術頗高，我欲請他一相，以決姻親在何處，功名在何年，多少是好。王興，在那裏？〔末〕堂上聞呼喚，階前聽使令。覆官人，有何分付？〔生〕你與我去請那相面的胡先生來。〔末〕一領東人命，忙尋相士家。〔下〕〔生〕你看暮春天氣，景物堪憐，忽起故鄉之念。

〔好事近〕〔泣顏回〕雲暗隱重山，淒淒芳草迷天。隨身書劍，王孫未卜歸年。〔刷子序〕蕭然，可奈窮途滋味，辛酸處進退皆艱。〔普天樂〕極目那青雲路遠，這愁城，破除心上，又起眉端。〔淨上〕〔末隨上〕〔淨]

〔水底魚兒〕相法如神，般般看得清：戴烏紗的是官府，儒冠的是斯文，光頭的是和尚，黃冠的是道人。

〔末〕虧你好眼力，此間已是我相公寓所。先生少待，我去通報。相公，胡先生來了。〔生〕請進來。〔淨〕相公拜揖。〔生〕胡先生拜揖，先生請坐。〔淨〕有。〔生〕久聞先生風鑑，未曾識荆，不知先生貴表。